Совет Безопасности

Сорок девятый год

3443-е заседание

Пятница, 21 октября 1994 года, 11 ч. 30 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: сэр Дэвид Ханней

(Соединенное Королевство
Великобритании и Северной
Ирландии)

Члены:	Аргентина	г-н Карденас
Бразилия	г-н Сарденберг
Китай	г-н Хэ Яфэй
Чешская Республика	г-н Ровенски
Джибути	г-н Дорани
Франция	г-н Мериме
Новая Зеландия	г-жа Вонг
Нигерия	г-н Гамбари
Оман	г-н Ас-Самин
Пакистан	г-н Маркер
Российская Федерация	г-н Федотов
Руанда	г-н Бакурамутса
Испания	г-н Яньес Барнуэво
Соединенные Штаты Америки	г-н Индерферт

Повестка дня

Дата выборов для заполнения вакансии в Международном Суде (S/1994/1188)

Заседание открывается в 11 ч. 30 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Дата выборов для заполнения вакансии в Международном Суде (S/1994/1188)

Председатель (говорит по-английски): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций.

Вниманию членов Совета представлен документ S/1994/1188, содержащий записку Генерального секретаря от 20 октября 1994 года в отношении выборов для заполнения вакансии в Международном Суде. В записке разъясняются причины, вызвавшие необходимость включения данного пункта в повестку дня Совета.

В результате последовавшей 28 сентября 1994 года кончины Судьи Николая Константиновича Тарасова в Международном Суде образовалась вакансия, которая подлежит заполнению. Член Международного Суда Судья Тарасов долго трудился на благо Суда и его собственной страны в сфере международного права и дипломатии и добился на этом поприще выдающихся успехов. Он представлял бывший СССР в целом ряде органов Организации Объединенных Наций. С 1968 по 1972 год он являлся членом Комиссии по правам человека и Комитета по санкциям в отношении Южной Родезии. Он также являлся членом делегации СССР на целом ряде сессий Генеральной Ассамблеи, в том числе на состоявшейся в 1967 году пятой специальной сессии, посвященной положению в Юго-Западной Африке, а также на проходившей в 1967 году пятой чрезвычайной сессии, посвященной арабоизраильскому конфликту.

В личном качестве Судья Тарасов достойно исполнял обязанности члена Комитета по ликвидации расовой дискриминации, а также в период с 1970 по 1972 год члена Консультативного комитета Комиссии по международной гражданской службе. Кроме того,

с 1976 по 1981 год Судья Тарасов возглавлял делегацию СССР на венских переговорах о взаимном сокращении вооруженных сил и вооружений в Центральной Европе. Он был известным членом Российской ассоциации международного права.

Судья Тарасов действительно был одним из наиболее видных юристов и специалистов в области международного права и выдающимся судьей. Его кончина стала большой утратой для правительства и народа Российской Федерации, для Международного Суда и всего международного сообщества. Я уверен, что буду поддержан всеми членами Совета, если выражу наши искренние соболезнования Председателю Суда, правительству Российской Федерации и семье покойного Судьи Николая Константиновича Тарасова.

Судья Тарасов был избран членом Международного Суда 9 декабря 1985 года. Он был переизбран на еще один девятилетний срок с 6 февраля 1988 года. Его нынешний срок полномочий истекал 5 февраля 1997 года.

В соответствии с положениями Статьи 14 Статута Международного Суда Совет Безопасности должен назначить дату выборов для заполнения образовавшейся в Суде вакансии.

Как я уже сообщил членам Совета в ходе состоявших ранее консультаций по данному вопросу, выборы должны состояться 26 января 1995 года на заседании Совета Безопасности и на заседании сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Вниманию членов Совета представлен документ S/1994/1189, содержащий текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся в Совете консультаций. Могу ли я считать, что Совет готов приступить к принятию решения по проекту резолюции?

Поскольку возражений нет, решение принимается.

В свете проведенных мною консультаций я пришел к выводу, что Совет намерен принять проект резолюции, содержащийся в документе S/1994/1189, без голосования.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проект резолюции принимается в качестве резолюции 951 (1994).

Таким образом, Совет Безопасности завершил рассмотрение пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 11 ч. 35 м.